

Аннотация дисциплины
«Иностранный язык в профессиональной сфере»

Курс «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» (Б1.Б.1.1) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к базовой части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 324 часа или 9 зачетных единиц. Учебным планом предусмотрено 180 часов лабораторных работ и 144 часа самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется в 1 – 2 учебных семестрах 1 курса обучения. Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов современных представлений об английском языке как средстве межкультурной коммуникации. В рамках данной дисциплины совершенствуются навыки устного и письменного владения профессионально ориентированным английским языком. Важное значение придается анализу текстов на английском языке как грамматическому, семантическому и стилистическому единству; определению логической взаимосвязи предложений в тексте, пониманию текстуальных и контекстуальных значений, установлению различных типов дискурса и усвоению их стилистических особенностей. Основное внимание уделено практике перевода с английского языка на русский. Материалом для изучения служат неадаптированные тексты, а также аудио- и видеоматериалы высокой степени сложности, отражающие различные

аспекты политического, социально-экономического, культурного развития современного Востока и его позиционированию на международной арене.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Операционные системы на корейском языке», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)».

Цель курса – формирование у студентов уровня коммуникативной компетенции, обеспечивающего использование иностранного языка в практических целях в рамках обще-коммуникативной и профессионально-направленной деятельности, а также освоение методов формирования и развития способности и готовности к коммуникации в устной и письменной формах на английском языке для решения задач профессиональной деятельности.

Задачи:

- формирование иноязычного терминологического аппарата магистрантов (академическая и профессиональная среда);
- развитие умений работы с аутентичными профессионально ориентированными текстами;
- развитие умений устной и письменной речи в ситуациях межкультурного профессионального общения;
- формирование представления о коммуникативном поведении в различных ситуациях общения;
- формирование у обучающихся системы понятий и реалий, связанных с использованием иностранного языка в профессиональной деятельности;
- формирование и развитие способности толерантно воспринимать социальные, этнические и культурные различия;
- воспитание профессионализма, нравственности, морали, толерантности;

- понимание места и роли области деятельности выпускника в востоковедной отрасли;
- способность работы с разноплановыми источниками; способность к эффективному поиску информации и критике источников;
- формирование профессиональных компетенций магистра востоковедения и африканистики, связанных с применением знания иностранного (английского) языка;
- формирование у студентов способности применять полученные знания и навыки в сфере профессиональной деятельности, для решения практических и исследовательских задач в области теории и практики востоковедной науки.

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» у студентов должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции**:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК – 5);
- способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК – 6);
- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК – 7).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-1 способность творчески адаптировать достижения зарубежной науки, техники и образования к	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – основы теоретического анализа зарубежной науки, техники и образования; – правила адаптации достижений зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – проводить теоретический анализ зарубежного опыта (науки, техники и образования), а также его модификацию и адаптацию к отечественной

отечественной практике, высокая степень профессиональной мобильности		практике.
	Владеет	– приемами теоретического анализа зарубежного опыта, его модификации и адаптации к отечественной практике.
ОК-3 умение работать в проектных междисциплинарных командах, в том числе в качестве руководителя	Знает	– общенаучные термины и соответствующие им определения; – основные научные методы и методики; – основы исследовательского процесса
	Умеет	– совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный опыт; - самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения – составлять аналитические обзоры по научным проблемам
	Владеет	– понятийным аппаратом дисциплины; - познавательными подходами и методами изучения на основе междисциплинарного подхода;
ОК-7 способность к свободной научной и профессиональной коммуникации в иноязычной среде	Знает	– имеет теоретические знания о языковом строе английского языка; представления о традициях, нормах поведения представителей различных стран и культур, а также представление о деловом, научном и социально-бытовом форматах коммуникации.
	Умеет	– при восприятии на слух англоязычной речевой информации понимает практически весь объем, включая сложные межпредметные области знаний; – при говорении на английском языке свободно выражает мысли и поддерживает общение; – при осуществлении письменной коммуникации активно использует стратегии, необходимые для различных форматов.
	Владеет	– опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в урочной коммуникации; – навыками поиска информации языкового, культурного характера в различных достоверных источниках (словари, книги, специализированные сайты).

ОК-9 готовность действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения	Знает	– определение понятий социальной и этической ответственности при принятии решений, различие форм и последовательности действий в стандартных и нестандартных ситуациях
	Умеет	– анализировать альтернативные варианты действий в нестандартных ситуациях, определять меру социальной и этической ответственности за принятые решения
	Владеет	– целостной системой навыков действий в нестандартных ситуациях, прогнозировать результаты социальной и этической ответственности за принятые решения
ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	Знает	– нормы устной и письменной речи на русском и иностранном языках; – основы выстраивания логически правильных рассуждений, правила подготовки и произнесения публичных речей, принципы ведения дискуссии и полемики; – грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах
	Умеет	– составить текст публичного выступления и произнести его, аргументировано и доказательно вести полемику; – составлять аннотации и рефераты на иностранном языке
	Владеет	– грамотной письменной и устной речью на русском и иностранном языках; – приемами эффективной речевой коммуникации; – навыками использования и составления нормативно-правовых документов в своей профессиональной деятельности; – приемами и методами перевода текста по специальности.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: ролевые игры, тренинги проведения презентаций, информационно-аналитическое сообщение в

группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях.

Аннотация дисциплины «Концепции современного востоковедения»

Курс «Концепции современного востоковедения» (Б1.Б.2.1) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к базовой части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 108 часов или 3 зачетных единицы. Учебным планом предусмотрены 18 часов лекционных занятий, 18 часов практических занятий и 72 часа самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется в 1 учебном семестре 1 курса обучения. Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов современных представлений о востоковедной науке. В рамках данной дисциплины определяется положение востоковедения в системе научного знания, анализируются современные подходы к историческому и лингвистическому востоковедению. Важное значение придается методологии востоковедных исследований.

Дисциплина формирует основные компетенции магистра-востоковеда в следующих областях: теория исторической науки, методология исторической науки, философия истории.

Дисциплина «Концепции современного востоковедения» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Операционные системы на корейском языке», «Иностранный язык в профессиональной сфере».

Цель курса – сформировать у студентов комплексное представление о разнообразии современных взглядов на суть востоковедения, его месте в системе научных знаний; сформировать систематизированные знания об основных закономерностях и особенностях всемирно-исторического процесса, с акцентом на изучение методологии востоковедного исследования; введение в круг исторических и лингвистических проблем и концепций, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков получения, анализа и обобщения востоковедной информации. Овладение общей востоковедной проблематикой в объеме необходимом и достаточном для осуществления профессиональной деятельности магистров-корееведов по направлению подготовки Востоковедение и африканистика, способных предоставлять информационные, коммуникационные, аналитические, консультационные, образовательные, переводческие и иные услуги организациям, учреждениям, частным лицам, нуждающимся в комплексной и систематизированной информации о Корее.

Задачи:

- получение студентами общетеоретических представлений об востоковедении;
- формирование профессиональных компетенций магистра востоковедения и африканистики, связанных с предметными знаниями современных концепций востоковедения;
- формирование у студентов способности применять полученные знания и навыки в сфере профессиональной деятельности, для решения практических и исследовательских задач в области теории и практики востоковедения.

- выработать понимание движущих сил и закономерностей исторического процесса, места человека в историческом процессе;
- обеспечить понимание многообразия культур и цивилизаций в их взаимодействии, многовариантности исторического процесса;
- выработать понимание места и роли области деятельности выпускника в общественном развитии, взаимосвязи с другими социальными институтами;
- способность работы с разноплановыми источниками; способность к эффективному поиску информации и критике источников;
- навыки востоковедной аналитики: способность на основе исторического и лингвистического анализа и проблемного подхода преобразовывать информацию в знание, осмысливать процессы, события и явления в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципами научной объективности;
- получить умение логически мыслить, вести научные дискуссии;
- воспитание нравственности, морали, толерантности;
- выработать творческое мышление, самостоятельность суждений, интерес к отечественному и мировому культурному и научному наследию, его сохранению и преумножению.
- расширение методологического знания нового поколения востоковедов, формирование системного и целостного представления об основных проблемах методологии востоковедной науки, о специфике их постановки и решения в исторических и лингвистических востоковедных исследованиях.

Для успешного изучения дисциплины «Концепции современного востоковедения» у студентов должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции:**

– владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что

необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции) (ОПК-2);

– способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-2 готовность проявлять качества лидера и организовать работу коллектива, владеть эффективными технологиями решения профессиональных проблем	Знает	– методы, процессы, способы решения профессиональных проблем; – эффективные технологии управления коллективом; – правила организации работы коллектива на основе применения эффективных технологий решения профессиональных проблем.
	Умеет	– применять эффективные технологии управления коллективом для решения профессиональных проблем; – организовать работу коллектива на основе применения эффективных технологий; – проявить личные качества лидера в коллективе.
	Владеет	– навыками лидера и организатора работы коллектива; – способностью применять эффективные технологии для решения профессиональных проблем в коллективе.
ОК-4 умение быстро осваивать новые предметные области, выявлять противоречия, проблемы и выработать альтернативные варианты их решения	Знает	– специфику предметных областей востоковедения; – противоречия, проблемы предметных областей востоковедения и возможные варианты их решения
	Умеет	– быстро осваивать новые предметные области востоковедения; – выявлять противоречия, проблемы предметных областей востоковедения и возможные варианты их решения

	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками быстрого освоения новых предметных областей востоковедения; – навыками выявления противоречий, проблем и выработки альтернативных вариантов их решения
ОК-5 способность генерировать идеи в научной и профессиональной деятельности	Знает	– специфику научной и профессиональной деятельности
	Умеет	– предлагать собственные идеи в научной и профессиональной деятельности
	Владеет	– навыками генерирования идей в научной и профессиональной деятельности
ОК-6 способность вести научную дискуссию, владением нормами научного стиля современного русского языка	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – нормы научного стиля современного русского языка; – правила ведения научной дискуссии.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – вести научную дискуссию на основе знаний норм научного стиля современного русского языка; – вести научную дискуссию с соблюдением научной этики.
	Владеет	– навыками ведения научной дискуссии на основе норм научного стиля современного русского языка и научной этики.
ОПК-2 готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – национально-культурные особенности поведения и психологический портрет участников профессиональной деятельности; – основы деловой коммуникации; – социальную, этническую, конфессиональную и культурную специфику восточных народов; – нормы и принципы коллективного взаимодействия.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – применять на практике в процессе деловой коммуникации и профессиональной деятельности знания о национальных особенностях участников коммуникации; – соблюдать нормы социальной, этнической, конфессиональной и культурной толерантности в ходе профессиональной деятельности и деловой коммуникации; – направлять деятельность рабочего коллектива на решение поставленных задач.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками общения с представителями разных культур, конфессий, социальных и этнических групп; – высокой степенью личной толерантности по отношению к социальным, этническим, конфессиональным и культурным отличиям участников профессиональной деятельности и деловой коммуникации;

		<ul style="list-style-type: none"> – механизмами воздействия на коллектив с целью решения поставленных задач.
<p>ОПК-3 способность использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – теоретические основы специализированных знаний в области языка, истории и культуры Кореи; – основы применения специальных знаний на практике для реализации задач профессиональной деятельности; – принципы изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – особенности межличностной и межкультурной коммуникации с носителями корейского языка; – пути и методы углубления специализированных профессиональных теоретических и практических знания для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – углублять специализированные теоретические знания в области языка, истории и культуры Кореи; – использовать специализированные теоретические знания на практике для реализации задач профессиональной деятельности; – оперировать и применять на практике принципы изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – учитывать особенности межличностной и межкультурной коммуникации с носителями корейского языка и грамотно вступить с ними в диалог; – углублять пути и методы специализированной профессиональной теоретической и практической подготовки для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками углубления и расширения специализированных теоретических знаний в области языка, истории и культуры Кореи; – способностью творческого применения на практике специализированных теоретических знаний для решения задач профессиональной деятельности; – навыками творческого использования на практике принципов изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – способностью учитывать особенности

		<p>межличностной и межкультурной коммуникации и грамотно вступить в диалог с носителями корейского языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками специализированной профессиональной теоретической и практической деятельности для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
<p>ОПК-4 способность ставить задачи и предлагать решения проблем востоковедения путем интеграции фундаментальных разделов ориенталистики, африканистики, истории, экономики, политологии, языковедения, литературоведения и специализированных знаний в сфере профессиональной деятельности (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – проблемы, стоящие в сфере практического востоковедения; – методы исследования, используемые в современном востоковедении, что позволяет решать теоретические и практические задачи; – междисциплинарные подходы к решению задач в сфере профессиональной деятельности
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – применять знания в области практического востоковедения в профессиональной деятельности; – применять междисциплинарные подходы к решению задач в сфере профессиональной деятельности; – интегрировать отраслевые знания в области востоковедной науки в процессе профессиональной коммуникации
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – методами анализа и интеграции востоковедной информации; – методикой междисциплинарных подходов для решения задач в сфере профессиональной деятельности.
<p>ПК-6 способность и готовность к проектированию комплексных научно-исследовательских и научно-аналитических востоковедных исследований</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – основную востоковедческую проблематику; – подходы к решению актуальных востоковедных проблем; – конкретные методы, применимые в решении поставленных теоретических вопросов.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – находить и обобщать необходимый языковой материал и научную информацию; – обрабатывать научную информацию, используя комплексный аналитический подход; – делать правильные выводы и определять дальнейшие задачи исследования.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками использования передового отечественного и зарубежного опыта; – навыками проведения научных исследований; – методикой проведения комплексных востоковедных исследований.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Концепции современного востоковедения» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: проведение презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях, коллоквиумы и семинары.

Аннотация дисциплины

«Операционные системы на корейском языке»

Курс «Операционные системы на корейском языке» (Б1.Б.2.2) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к базовой части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 108 часов или 3 зачетных единицы. Учебным планом предусмотрено 18 лекционных часов, 18 часов лабораторных работ и 72 часа самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется в 1 учебном семестре 1 курса обучения.

Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов компетенций в сфере применения компьютерных программ и операционных систем на корейском языке. Оно обусловлено практической направленностью дисциплины и способствует формированию у студентов навыков по ориентации во всем многообразии интернет-ресурсов и программ, используемых в корееведении для

обеспечения профессиональной и образовательной деятельности. Упор делается на поисковые, обучающие и научно-исследовательские возможности интернет-ресурсов на корейском языке, а также на творческую интерпретацию информации, содержащейся в данных ресурсах. В рамках данной дисциплины совершенствуются навыки работы магистров в корейскоязычном сегменте информационной сети Интернет. Основное внимание уделено работе с компьютерными программами и приложениями на корейском языке.

Дисциплина «Операционные системы на корейском языке» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Иностранный язык в профессиональной сфере».

Цель курса – овладение основами профессионального корейского языка в информационной и компьютерной сфере в объеме необходимом и достаточном для осуществления профессиональной деятельности магистров-корееведов по направлению подготовки Востоковедение и африканистика, способных предоставлять информационные, коммуникационные, аналитические, консультационные, образовательные, переводческие и иные услуги организациям, учреждениям, частным лицам, нуждающимся в комплексной и систематизированной информации о Корее. Повысить общую и информационную культуру учащихся магистратуры, научить их практическим навыкам использования компьютерных технологий, что позволит им стать полноценными членами формирующегося информационного сообщества; введение в круг информационно-технологических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков получения, анализа и обобщения информации на корейском языке.

Задачи:

- обучение практическим основам технологии информационного поиска;

- ознакомление студентов с основными поисковыми системами, репозиториями, реферативными базами с информацией по корееведению;
- ориентация студентов в методике работы с поисковыми системами по полным текстам научных публикаций на корейском языке;
- расширение общетеоретических и информационно-технологических знаний и навыков выпускников российских вузов, формирование системного и целостного представления о роли и возможностях компьютерной техники;
- формирование общекультурных и профессиональных компетенций магистра востоковедения и африканистики, связанных с предметными знаниями операционных систем и компьютерных программ на корейском языке;
- формирование у студентов навыков самостоятельной работы с компьютерной техникой и программным обеспечением;
- формирование у студентов способности применять полученные знания и навыки в сфере профессиональной деятельности, для решения практических и исследовательских задач.

Для успешного изучения дисциплины «Операционные системы на корейском языке» у студентов должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции:**

– владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции) (ОПК-2);

– способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОК-1 способность творчески адаптировать достижения зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике, высокая степень профессиональной мобильности	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – основные типы электронных ресурсов и электронных баз данных для обеспечения эффективной профессиональной и исследовательской деятельности; – основы теоретического анализа зарубежной науки, техники и образования; – правила адаптации достижений зарубежной науки, техники и образования к отечественной практике.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – находить и отбирать электронные ресурсы в соответствии с конкретными задачами профессиональной и исследовательской деятельности и использовать их отдельные функции в практической деятельности; – проводить теоретический анализ зарубежного опыта (науки, техники и образования), а также его модификацию и адаптацию к отечественной практике.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – информационной культурой, информационными, компьютерными и сетевыми технологиями для решения задач профессиональной деятельности в рамках самостоятельной работы по подбору, обработке и анализу информации из разных источников и баз данных, подготовке текстов и презентаций на русском, корейском и английском языке; – приемами теоретического анализа зарубежного опыта, модификации и адаптации к отечественной практике.
ОК-8 способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – основы методики поиска, критического анализа, систематизации и обобщения информации; – основы формальной логики (при рассуждениях и высказываниях); – основные принципы абстрактного мышления, анализа, синтеза
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – отбирать, систематизировать, критически осмысливать и анализировать информацию; – логически обобщать и высказывать результаты самостоятельных рассуждений; – оперировать принципами абстрактного мышления, анализа, синтеза

	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками самостоятельного поиска, систематизации, критического анализа и обобщения информации; – логикой рассуждений и высказываний о результатах самостоятельных рассуждений; – навыками абстрактного мышления, анализа, синтеза
ОК-10 готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – содержание процессов саморазвития и самореализации, их особенностей и технологий реализации, исходя из целей совершенствования профессиональной деятельности; – цели, задачи и пути достижения саморазвития, самореализации
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – определять пути и средства решения профессиональных задач при использовании личного творческого потенциала; – реализовать готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – приемами саморазвития и самореализации в профессиональной и других сферах деятельности; – навыками саморазвития, самореализации, использовании творческого потенциала
ПК-7 способность свободно владеть и использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, способность использовать современные компьютерные сети, программные продукты и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет") для решения задач профессиональной деятельности, в том числе находящихся за пределами	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – современные информационные технологии, программные продукты и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»; – операционные системы и компьютерные программы на корейском языке; – особенности информационных технологий и их составляющих; – основную систему понятий и терминов, связанных с информационными технологиями; – особенности эксплуатации современных поисковых систем.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – использовать в профессиональной сфере современные информационные технологии, программные продукты и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»; – использовать операционные системы и компьютерные программы на корейском языке для решения задач профессиональной деятельности; – использовать информационные ресурсы и базы данных на корейском языке в учебных и профессиональных целях;

направленности (профиля) программы магистратуры		– выбирать поисковую систему в соответствии с профессиональными целями и задачами.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками самостоятельной работы с компьютерной техникой и программным обеспечением на корейском языке; – предметными знаниями операционных систем и компьютерных программ на корейском языке; – навыками отбора материала, содержащегося в компьютерных сетях, базах данных; – основными приемами работы с операционными системами на корейском языке; – навыками и умениями использования информационных технологий как средства получения информации при решении профессиональных задач; – навыками свободно применять в профессиональной сфере современные информационные технологии, программные продукты и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» для решения задач профессиональной деятельности.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Операционные системы на корейском языке» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: ролевые игры, тренинги проведения презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях, а также лекция-беседа, метод ситуационного анализа, моделирование производственной ситуации, коллективные упражнения «активное резюмирование», «визуализация» и др.

Аннотация дисциплины

«Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)»

Курс «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)» (Б1.В.ОД.1.1) предназначен для студентов, обучающихся по направлению

58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к вариативной части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 648 часов или 18 зачетных единиц (8 зачетных единиц в 1 семестре, 5 зачетных единиц во 2 семестре и 5 зачетных единицы в 3 семестре). Учебным планом предусмотрено 360 часов практических, из них 252 часа лабораторных занятий (108 часов в 1 семестре и по 72 часа во 2 и 3 семестрах), в том числе с использованием методов активного обучения 144 часа и 108 часов контролируемой самостоятельной работы), а также 288 часов самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется в 1 – 3 учебных семестрах 1 – 2 курсов обучения.

Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов современных представлений о корейском языке как средстве межкультурной коммуникации. В рамках данной дисциплины совершенствуются навыки двустороннего (русско-корейского и корейско-русского) перевода, а также реферирования текстов на корейском языке. Важное значение придается анализу текста как грамматическому, семантическому и стилистическому единству; определению логической взаимосвязи предложений в тексте, пониманию текстуальных и контекстуальных значений, установлению различных типов дискурса и усвоению их стилистических особенностей. Основное внимание уделено практике перевода с корейского языка на русский. Материалом для изучения служат неадаптированные тексты, а также аудио- и видеоматериалы высокой степени сложности, отражающие различные

аспекты политического, социально-экономического, культурного развития современной Кореи и её позиционированию на международной арене.

Дисциплина «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)» состоит из трех разделов: раздел 1 «Отношения между Российской Федерацией и Республикой Корея. История и перспективы развития» (1 семестр), раздел 2 «Развитие отношений между Российской Федерацией и КНДР» (2 семестр) и раздел 3 «Современный этап межкорейских отношений» (3 семестр). Лексический, фразеологический и грамматический материал в рамках разделов распределен с учетом постепенного усложнения и направлен на совершенствование коммуникативных навыков и навыков перевода общественно-политических и профессионально-ориентированных текстов.

Дисциплина подчинена задачам подготовки квалифицированных магистров, способных предоставлять информационные, коммуникационные, аналитические, консультационные, образовательные и иные услуги организациям, учреждениям, частным лицам, нуждающимся в комплексной и систематизированной информации о Корее.

Дисциплина «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Операционные системы на корейском языке», «Дополнительный восточный язык (ханмун)».

Цель курса – овладение корейским языком в объеме необходимом и достаточном для осуществления профессиональной деятельности магистров-корееведов по направлению подготовки Востоковедение и африканистика, способных предоставлять информационные, коммуникационные, аналитические, консультационные, образовательные, переводческие и иные услуги организациям, учреждениям, частным лицам, нуждающимся в комплексной и систематизированной информации о Корее, а также приобретение компетенции профессионально-ориентированного перевода и

коммуникативной компетенции, позволяющей излагать собственную точку зрения на заданную тему в устной и письменной форме на корейском языке.

Задачи:

- совершенствование навыков перевода профессионально-ориентированных текстов с корейского языка на русский;
- совершенствование навыков перевода профессионально-ориентированных текстов с русского языка на корейский;
- совершенствование навыков поискового и просмотрового чтения профессионально-ориентированного текста на корейском языке;
- развитие умений письменного и устного перевода с листа профессионально-ориентированных текстов с корейского языка на русский и с русского языка на корейский;
- овладение навыками аннотирования и реферирования устно и письменно текстов для решения задач профессиональной деятельности;
- овладение различными стилями речи – официально-деловым, научным, газетно-публицистическим, неформального общения, применение приобретенных знаний и полученных навыков в ситуации коммуникации для решения профессиональных целей;
- приобретение навыков составления научно-аналитической документации;
- совершенствование коммуникативных навыков, направленных на получение профессионально-ориентированной информации;
- развитие способностей выступления на корейском языке перед аудиторией с сообщениями и докладами с последующими ответами на вопросы в рамках социокультурных и иных профессионально-ориентированных методов изучения корейского языка.

Для успешного изучения дисциплины «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)» у студентов должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции**:

- владение одним из языков народов Азии и Африки (ОПК-2);

– способность создавать базы данных по основным группам востоковедных исследований (ОПК-4);

– способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – фонетическую норму корейского языка; – лексику и фразеологию современного корейского языка; – грамматический строй современного корейского языка; – различные стили современного корейского языка; – теорию коммуникации; – теорию и практику перевода.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – грамотно применять фонетическую норму современного корейского языка; – использовать в устной и письменной форме лексику и фразеологию современного корейского языка; – синтаксически грамотно организовать устное и письменное высказывание на современном корейском языке; – пользоваться различными стилями современного корейского языка; – соединять теорию коммуникации с коммуникативной практикой на корейском языке; – продуцировать монологические высказывания и поддерживать диалог с корейскими коллегами для решения профессиональных задач.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками применения фонетической нормы современного корейского языка; – навыками анализа и использования в устной и письменной форме лексики и фразеологии современного корейского для решения задач профессиональной деятельности;

		<ul style="list-style-type: none"> – навыками анализа и организации синтаксически грамотной устной и письменной речи на современном корейском языке; – навыками исследования и употребления в речи различных стилей современного корейского языка в устной и письменной форме; – навыками межличностной и межкультурной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности; – способностью понимать, анализировать и продуцировать монологические высказывания и поддерживать диалог с корейскими коллегами для решения задач профессиональной деятельности.
<p>ОПК-3 способность использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – теоретические основы специализированных знаний в области языка, истории и культуры Кореи; – основы применения специальных знаний на практике для реализации задач профессиональной деятельности; – принципы изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – особенности межличностной и межкультурной коммуникации с носителями корейского языка; – пути и методы углубления специализированных профессиональных теоретических и практических знания для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – углублять специализированные теоретические знания в области языка, истории и культуры Кореи; – использовать специализированные теоретические знания на практике для реализации задач профессиональной деятельности; – оперировать и применять на практике принципы изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – учитывать особенности межличностной и межкультурной коммуникации с носителями корейского языка и грамотно вступить с ними в диалог; – углублять пути и методы специализированной профессиональной теоретической и практической подготовки для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.

	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками углубления и расширения специализированных теоретических знаний в области языка, истории и культуры Кореи; – способностью творческого применения на практике специализированных теоретических знаний для решения задач профессиональной деятельности; – навыками творческого использования на практике принципов изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – способностью учитывать особенности межличностной и межкультурной коммуникации и грамотно вступить в диалог с носителями корейского языка; – навыками специализированной профессиональной теоретической и практической деятельности для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
<p>ПК-2 способность и готовность применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – теорию корейского языка; – актуальные проблемы корейского языка; – правила составления и оформления научно-аналитической документации, отчетов, обзоров, докладов и статей; – отечественную и зарубежную (корейскую и другую) научную терминологию; – подходы и методы исследования ученых разных стран в решении актуальных проблем истории Кореи
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – выбирать необходимые методы для решения поставленных задач при написании научных рефератов, статей и докладов; – применять отечественную и зарубежную (корейскую и другую) научную терминологию при написании научных работ; – применять конкретный международный и отечественный опыт и методы анализа в решении научных проблем при написании научных обзоров; – делать объективные и логически правильные выводы, вытекающие в результате применения этих методов
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками использования передового отечественного и зарубежного опыта в осуществлении научной деятельности; – способностью самостоятельно ставить конкретные научные задачи и решать их; – навыками составления различного рода научных (научно-аналитических) текстов.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: ролевые игры, тренинги проведения презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях. Основными видами активного / интерактивного обучения в ходе практических занятий являются: занятие в формате «круглого стола», устное сообщение на заданную тему, работа с творческим заданием в малых группах, выполнение индивидуального творческого задания, обсуждение тематических видеосюжетов в формате коллоквиума.

Аннотация дисциплины «Дополнительный восточный язык (ханмун)»

Курс «Дополнительный восточный язык (ханмун)» (Б1.В.ОД.1.2) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 41.04.03 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к обязательным дисциплинам вариативной части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 108 часов или 3 зачетных единицы. Дисциплина реализуется в 3 семестре на 2 курсе

обучения. Учебным планом предусмотрено 36 часов практических занятий и 72 часа самостоятельной работы студентов.

Курс базируется на исследованиях, методике преподавания, опыте работы и практических разработках ведущих российских и зарубежных востоковедов. Предметом данной дисциплины являются взаимосвязанные и взаимообусловленные факторы лингвистического и экстралингвистического характера, определяющие закономерности переводческого процесса при работе с текстами на древнекорейском литературном языке ханмуне.

Изучаемая дисциплина формирует основные компетенции специалиста-востоковеда в следующих областях: иероглифика, перевод ханмунных текстов, применение иероглифов в научном стиле современного корейского языка.

Дисциплина «Дополнительный восточный язык (ханмун)» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Операционные системы на корейском языке», «Речевой этикет языка изучаемой страны», «Историография Кореи».

Цель курса состоит в том, чтобы сформировать у студентов первичные навыки анализа, понимания и перевода текстов на классическом старописьменном корейском литературном языке ханмуне, а также выработка опыта вычленять, анализировать и переводить элементы древнекорейского языка в работе с современными текстами научного или общественно-политического характера на корейском языке.

Задачи курса:

- познакомить с основами грамматики классического древнекорейского языка;
- ввести студентов в проблематику теории и практики перевода с древнекорейского литературного языка;

- сформировать практические навыки точного понимания грамматической структуры ханмунного текста и связанного с ним широкого экстралингвистического контекста;

- выработать умение правильно выбирать адекватные переводческие соответствия.

Дисциплина «Дополнительный восточный язык (ханмун)» предполагает следующие предварительные компетенции:

- владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции) (ОПК-2);

- способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК-2)

- владение информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способностью учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур (ПК-13).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-1	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – грамматический строй письменной формы корейского языка; – различные стили современного корейского языка; – теорию коммуникации; – теорию корейского языка.

<p>готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>Умеет</p>	<ul style="list-style-type: none"> – грамотно организовать письменное высказывание на корейского языке; – пользоваться различными стилями корейского языка; – соединять теорию коммуникации с коммуникативной практикой на русском и корейском языках; – продуцировать монологические высказывания и поддерживать диалог с корейскими коллегами для решения профессиональных задач.
	<p>Владеет</p>	<ul style="list-style-type: none"> – навыками лексических и грамматических норм письменной формы корейского языка; – навыками анализа письменной речи на русском и корейского языках; – навыками межличностной и межкультурной коммуникации на русском и корейском языках для решения задач профессиональной деятельности; – способностью понимать, анализировать письменный текст на русском и корейском языках, поддерживать диалог с корейскими коллегами для решения задач профессиональной деятельности.
<p>ПК-1 способность самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры) и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований</p>	<p>Знает</p>	<ul style="list-style-type: none"> – важнейшие грамматические особенности древнекорейского языка; – наиболее употребительные служебные слова древнекорейского языка; – теорию частей речи древнекорейского языка и ее соотношение с классификацией синтаксических функций.
	<p>Умеет</p>	<ul style="list-style-type: none"> – выделять служебные слова ханмуна; – проводить <u>анализ синтаксических свойств служебных слов</u>; – читать тексты на ханмуне, снабженные комментарием и переводом на современный корейский язык. – использовать новейший российский и зарубежный опыт исследований древнекорейского языка.
	<p>Владеет</p>	<ul style="list-style-type: none"> – методами грамматического анализа синтаксических конструкций древнекорейского литературного языка; – навыками использования знаний о грамматике древнекорейского языка при работе с современным корейским текстом научного или общественно-политического характера; – способностью ставить конкретные задачи научных исследований в области исследования древнекорейского языка.

<p>ПК-5 способность анализировать исторические корни современных процессов и делать среднесрочные и долгосрочные прогнозы тенденций развития афро-азиатского мира</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – историю корейского языка и корейской письменности; – характер изменений языковой политики в Корее в разные периоды истории; – место ханмуна в истории корейского языка; – особенности использования древнекорейского языка / элементов древнекорейского языка в современных корейских текстах научного или общественно-политического характера; – методологию среднесрочных и долгосрочных прогнозов; – основные тенденции развития афро-азиатского мира.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – анализировать и переводить основные синтаксические конструкции древнекорейского текста; – анализировать структуру оригинального древнекорейского текста; – оперировать и грамотно применять в ходе научных исследований методику анализа оригинального древнекорейского текста; – вычленять, анализировать и переводить элементы древнекорейского языка в работе с современным корейским текстом научного или общественно-политического характера; – применять методологию среднесрочных и долгосрочных прогнозов; – делать среднесрочные и долгосрочные прогнозы тенденций развития афро-азиатского мира.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками анализа и перевода лексики и синтаксических конструкций древнекорейского текста; – навыками анализа структуры оригинального древнекорейского текста; – способностью грамотно применять методику анализа оригинального древнекорейского текста; – способностью понимать значение и стилистические особенности использования элементов древнекорейского языка в работе с современным корейским текстом научного и / или общественно-политического характера; – методикой среднесрочного и долгосрочного прогнозирования тенденций развития афро-азиатского мира.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Дополнительный восточный язык (ханмун)» применяются следующие методы интерактивного обучения: работа в малых группах, устные опросы, доклады, сообщения, в том числе в форме презентации и коллоквиума.

Аннотация дисциплины

«Археология Кореи»

Курс «Археология Кореи» (Б1.В.ДВ.1.1) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к вариативной части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 144 часа или 4 зачетных единицы. Учебным планом предусмотрены 36 часов лекционных занятий и 108 часов самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется во 2 учебном семестре 1 курса обучения. Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов современных представлений о древней истории Кореи. В рамках данной дисциплины определяется положение археологии в системе научного изучения истории Кореи, анализируются современные подходы к проблемам ранней истории страны. Важное значение придается характеристике археологических культур, обнаруженных на её территории, и их сопоставлению с археологией Северо-Восточной Азии.

Изучаемая дисциплина формирует основные компетенции специалиста-востоковеда в следующих областях: археология как вспомогательная

историческая дисциплина, археология Кореи, история первобытнообщинного строя и становление ранней государственности в Корее.

Дисциплина «Археология Кореи» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Иностранный язык в профессиональной сфере».

Цель курса – сформировать у студентов комплексное представление о историко-культурном своеобразии Кореи, её месте и роли в ранней истории мировой и региональной цивилизации; сформировать систематизированные знания об основных закономерностях и особенностях развития страны в древности; введение в круг археологических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков получения, анализа и обобщения исторической информации. Важной целью дисциплины является демонстрация роли археологических источников в реконструкции исторического процесса, мировоззренческого значения археологии, ее роли и значения для развития исторической науки.

Задачи:

- знание движущих сил и закономерностей исторического процесса; места человека в историческом процессе;
- воспитание нравственности, морали, толерантности;
- понимание многообразия культур и цивилизаций в их взаимодействии, многовариантности исторического процесса;
- понимание места и роли области деятельности выпускника в общественном развитии, взаимосвязи с другими социальными институтами;
- способность работы с археологическими источниками; способность к эффективному поиску информации и критике источников;
- навыки исторической аналитики: способность на основе исторического анализа и проблемного подхода преобразовывать информацию в знание, осмысливать процессы, события и явления в их

динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципами научной объективности и историзма;

- умение логически мыслить, вести научные дискуссии;
- творческое мышление, самостоятельность суждений, интерес к отечественному и мировому культурному и научному наследию, его сохранению и преумножению.
- получение студентами углубленных представлений об археологии и археологической периодизации истории изучаемой страны;
- формирование у учащихся представления о предмете археологии, об археологических понятиях и наиболее значительных методах исследования;
- формирование профессиональных компетенций магистра востоковедения и африканистики, связанных с предметными знаниями по археологии Кореи;
- формирование у студентов представлений о роли археологических источников в реконструкции процессов антропо-, социо- и культурогенеза с точки зрения этногенеза и культурогенеза корейцев;
- формирование у студентов навыков самостоятельного анализа археологических проблем изучаемой страны;
- формирование у студентов способности применять полученные знания и навыки в сфере профессиональной деятельности, для решения практических и исследовательских задач в области страноведения Кореи;
- приобретение студентами практических навыков работы с исторической информацией в сфере межкультурного и междивизиационного взаимодействия России и стран Азии и Африки.

Для успешного изучения дисциплины «Археология Кореи» у студентов должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции**:

- владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что

необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции) (ОПК-2);

– способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
<p>ОПК-3 способность использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – теоретические основы специализированных знаний в области языка, истории и культуры Кореи; – основы применения специальных знаний на практике для реализации задач профессиональной деятельности; – принципы изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – особенности межличностной и межкультурной коммуникации с носителями корейского языка; – пути и методы углубления специализированных профессиональных теоретических и практических знания для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – углублять специализированные теоретические знания в области языка, истории и культуры Кореи; – использовать специализированные теоретические знания на практике для реализации задач профессиональной деятельности; – оперировать и применять на практике принципы изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – учитывать особенности межличностной и межкультурной коммуникации с носителями корейского языка и грамотно вступить с ними в диалог;

		<ul style="list-style-type: none"> – углублять пути и методы специализированной профессиональной теоретической и практической подготовки для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками углубления и расширения специализированных теоретических знаний в области языка, истории и культуры Кореи; – способностью творческого применения на практике специализированных теоретических знаний для решения задач профессиональной деятельности; – навыками творческого использования на практике принципов изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – способностью учитывать особенности межличностной и межкультурной коммуникации и грамотно вступить в диалог с носителями корейского языка; – навыками специализированной профессиональной теоретической и практической деятельности для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
<p>ОПК-4 способность ставить задачи и предлагать решения проблем востоковедения путем интеграции фундаментальных разделов ориенталистики, африканистики, истории, экономики, политологии, языковедения, литературоведения и специализированных знаний в сфере профессиональной деятельности (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – проблемы, стоящие в сфере практического востоковедения; – методы исследования, используемые в современном востоковедении, что позволяет решать теоретические и практические задачи; – междисциплинарные подходы к решению задач в сфере профессиональной деятельности
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – применять знания в области практического востоковедения в профессиональной деятельности; – применять междисциплинарные подходы к решению задач в сфере профессиональной деятельности; – интегрировать отраслевые знания в области востоковедной науки в процессе профессиональной коммуникации
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – методами анализа и интеграции востоковедной информации; – методикой междисциплинарных подходов для решения задач в сфере профессиональной деятельности.

<p>ПК-1 способностью самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры) и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – специфику научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки; – основные достижения новейшего российского и зарубежного опыта в области археологии Кореи.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки; – использовать новейший российский и зарубежный опыт в области археологии Кореи.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – методикой постановки и решения конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки; – навыками использования новейших российских и зарубежных научных достижений в области археологии Кореи; – способностью ставить конкретные задачи научных исследований в области востоковедных исследований.
<p>ПК-8 владение навыками подготовки, творческой переработки и экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию Азиатско-Тихоокеанского региона</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – приёмы и методы творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – приёмы и методы экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – использовать в профессиональной сфере приём и метод творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – использовать в профессиональной сфере приёмы и методы экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – методологией творческой переработки творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – методологией экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Археология Кореи» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: проведение презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование,

проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях, коллоквиумы и семинары.

Аннотация дисциплины «Речевой этикет языка изучаемой страны»

Курс «Речевой этикет языка изучаемой страны» (Б1.В.ДВ.1.2) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 144 часа или 4 зачетных единицы. Учебным планом предусмотрены 36 часов лекций и 108 часов самостоятельной работы студентов. Дисциплина читается в 2 учебном семестре 1 курса и позиционируется как важный этап общепрофессиональной и профессиональной подготовки магистров-востоковедов. Содержание дисциплины охватывает широкий круг тем и вопросов: понятие речевого этикета, речевой этикет в широком и узком смысле слова, речевой этикет как важный элемент культуры, речевой этикет как неотъемлемая часть общей системы этикетного поведения человека, речевой этикет как особая часть языка и речи корейцев.

Дисциплина «Речевой этикет языка изучаемой страны» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Концепции современного востоковедения», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Операционные системы на корейском языке».

Цель курса – дать общее представление о речевом этикете и о речевом этикете корейского языка в частности; раскрыть роль и значение факторов, влияющих на выбор тех или иных этикетных формул в различных ситуациях общения.

Задачи дисциплины:

- дать представление об использовании норм речевого этикета для обеспечения успешной коммуникации;
- дать представление о речевом этикете в исторической и этнокультурной перспективе;
- объяснить национально-культурную специфику речевого этикета в Корее;
- показать динамику процесса обновления речевого этикета в XX – начале XXI вв.;
- сформировать умение ставить и решать теоретические и прикладные задачи в сфере изучения проблем межъязыкового, межкультурного общения;
- научить навыкам сбора данных об изменениях и нововведениях в речевом этикете корейцев с помощью различных баз данных и информационно-поисковых систем по корейскому языку.

Для успешного изучения дисциплины «Речевой этикет языка изучаемой страны» у студентов должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции:**

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы (ПК – 1);
- способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык

тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК – 2).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
<p>ОПК-3 способность использовать углубленные специализированные профессиональные теоретические и практические знания для проведения исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – теоретические основы специализированных знаний в области языка, истории и культуры Кореи; – основы применения специальных знаний на практике для реализации задач профессиональной деятельности; – принципы изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – особенности межличностной и межкультурной коммуникации с носителями корейского языка; – пути и методы углубления специализированных профессиональных теоретических и практических знания для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – углублять специализированные теоретические знания в области языка, истории и культуры Кореи; – использовать специализированные теоретические знания на практике для реализации задач профессиональной деятельности; – оперировать и применять на практике принципы изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – учитывать особенности межличностной и межкультурной коммуникации с носителями корейского языка и грамотно вступить с ними в диалог; – углублять пути и методы специализированной профессиональной теоретической и практической подготовки для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками углубления и расширения специализированных теоретических знаний в области языка, истории и культуры Кореи; – способностью творческого применения на

		<p>практике специализированных теоретических знаний для решения задач профессиональной деятельности;</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками творческого использования на практике принципов изучения языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – способностью учитывать особенности межличностной и межкультурной коммуникации и грамотно вступить в диалог с носителями корейского языка; – навыками специализированной профессиональной теоретической и практической деятельности для проведения исследований в области языка, истории и культуры Кореи.
<p>ОПК-4 способность ставить задачи и предлагать решения проблем востоковедения путем интеграции фундаментальных разделов ориенталистики, африканистики, истории, экономики, политологии, языковедения, литературоведения и специализированных знаний в сфере профессиональной деятельности (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	<p>Знает</p>	<ul style="list-style-type: none"> – концепции современного востоковедения; – направления востоковедных исследований как комплексной и интегрированной области знания; – теоретические основы востоковедных исследований в области истории, культуры, политики и смежных с ними сферах; – принципы и подходы к изучению языка, истории и культуры Кореи в широком политико-экономическом и социокультурном контексте; – пути и методы решения лингвистических проблем путем интеграции различных разделов ориенталистики.
	<p>Умеет</p>	<ul style="list-style-type: none"> – углублять специализированные представления о языке, истории и культуре Кореи в рамках концепций современного востоковедения; – использовать специализированные теоретические знания на практике для постановки и решения задач профессиональной деятельности; – ставить задачи и предлагать решения научных проблем историко-культурологических исследований применительно к корейской истории; – оперировать принципами и подходами к изучению корейского языка в широком историко-культурном контексте; – углублять пути и методы решения исторических и лингвистических проблем путем интеграции различных разделов ориенталистики.
	<p>Владеет</p>	<ul style="list-style-type: none"> – навыками расширения и углубления специализированных исследований в области корейского языка в рамках концепций современного востоковедения;

		<ul style="list-style-type: none"> – навыками использования знаний в области теории корейского языка для постановки и решения задач историко-культурологических исследований; – навыками постановки и решения научных проблем историко-культурологических исследований применительно к корейскому языку; – способностью оперировать принципами и подходами к изучению корейского языка в широком историко-культурном контексте; – способностью углублять пути и методы решения актуальных проблем изучения корейского языка путем интеграции различных разделов ориенталистики.
<p>ПК-1 способность самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры) и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – понятие речевого этикета, границы явления, специфику и функции речевого этикета; – речевой этикет и ритуал в Корее; – речевое поведение корейцев в различных ситуациях; – этикетные формулы и выражения, принятые в Корее; – невербальные аспекты речевого этикета корейцев.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – ставить конкретные задачи научных исследований в области изучения речевого этикета; – умеет оперировать специальной терминологией в сфере изучения речевого этикета; – ориентироваться в работах российских, корейских и других зарубежных ученых в области изучения речевого этикета; – анализировать работы корейских исследователей по проблемам речевого этикета в Корее; – использовать новейший российский и зарубежный опыт исследований речевого этикета в Корее; – расширять тематику и проблематику самостоятельных научных исследований речевого этикета корейского языка.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками постановки и решения конкретных задач самостоятельного научного исследования речевого этикета; – навыками использования специальной терминологией в сфере изучения речевого этикета; – навыками чтения, реферирования, анализа работ российских, корейских и других зарубежных ученых в области изучения речевого этикета;

		<ul style="list-style-type: none"> – способностью анализировать работы корейских исследователей по проблемам речевого этикета в Корее; – способностью использовать новейший российский и зарубежный опыт исследований речевого этикета в Корее; – навыками расширения тематики и проблематики самостоятельных научных исследований речевого этикета корейского языка.
ПК-8 владение навыками подготовки, творческой переработки и экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию Азиатско-Тихоокеанского региона	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – приёмы и методы творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – приёмы и методы экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – использовать в профессиональной сфере приём и метод творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – использовать в профессиональной сфере приёмы и методы экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – методологией творческой переработки творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – методологией экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Речевой этикет языка изучаемой страны» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: ролевые игры, тренинги проведения презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях.

Аннотация дисциплины

«Историография Кореи»

Курс «Историография Кореи» (Б1.В.ДВ.2.1) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки»

(Корея)». Он относится к вариативной части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 180 часов или 5 зачетных единиц. Учебным планом предусмотрены 54 часа лекционных занятий и 126 часов самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется во 2 – 3 учебных семестрах 1 – 2 курсов обучения. Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов современных представлений об отечественной и зарубежной историографии (истории исторической науки) Кореи. В рамках данной дисциплины определяется положение историографии в системе научного изучения истории Кореи, анализируются современные подходы к проблемам историографии страны. Важное значение придается характеристике историографических школ Республики Корея и КНДР.

Изучаемая дисциплина формирует основные компетенции специалиста-востоковеда в следующих областях: история изучения истории (историография) Кореи в стране и за её границами, отечественные и зарубежные корееведческие школы, общее представление об историографии как вспомогательной исторической дисциплине.

Дисциплина «Историография Кореи» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Иностранный язык в профессиональной сфере», «Археология Кореи», «Дополнительный восточный язык (ханмун)».

Цель курса – сформировать у студентов комплексное представление о историко-культурном своеобразии Кореи, ознакомление с актуальными проблемами изучения истории Кореи и концептуальными взглядами учёных и различных школ (отечественных и зарубежных) на исторический процесс в

Корею; введение в круг исторических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков получения, анализа и обобщения исторической информации. Важной целью дисциплины является демонстрация историографии в реконструкции исторического процесса, мировоззренческого значения историографии, её роли и значения для развития исторической науки.

Задачи:

- знание движущих сил и закономерностей исторического процесса; места человека в историческом процессе;
- воспитание нравственности, морали, толерантности;
- понимание многообразия культур и цивилизаций в их взаимодействии, многовариантности исторического процесса;
- понимание места и роли области деятельности выпускника в общественном развитии, взаимосвязи с другими социальными институтами;
- навыки исторической аналитики: способность на основе исторического анализа и проблемного подхода преобразовывать информацию в знание, осмысливать процессы, события и явления в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципами научной объективности и историзма;
- умение логически мыслить, вести научные дискуссии;
- творческое мышление, самостоятельность суждений, интерес к отечественному и мировому культурному и научному наследию, его сохранению и преумножению.
- получение студентами углубленных знаний об историографии как вспомогательной исторической дисциплине;
- формирование у учащихся представления о предмете историографии и историографических методах исследования;
- формирование профессиональных компетенций магистра востоковедения, связанных с предметными знаниями по историографии Кореи;

- формирование у студентов навыков самостоятельного анализа исторических проблем изучаемой страны;
- формирование у студентов способности применять полученные знания и навыки в сфере профессиональной деятельности, для решения практических и исследовательских задач в области историографии Кореи;
- приобретение студентами практических навыков работы с исторической информацией в сфере межкультурного и междивизиационного взаимодействия России и стран Азии и Африки.

Для успешного изучения дисциплины «Историография Кореи» у студентов должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции**:

– владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции) (ОПК-2);

– способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-1 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном	Знает	– грамматический строй письменной формы корейского и русского языков; – различные стили современного корейского и русского языков; – теорию коммуникации; – теорию корейского и русского языков.

языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – грамотно организовать письменное высказывание на корейского языке; – пользоваться различными стилями корейского языка; – соединять теорию коммуникации с коммуникативной практикой на русском и корейском языках; – продуцировать монологические высказывания и поддерживать диалог с корейскими коллегами для решения профессиональных задач.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками лексических и грамматических норм письменной формы корейского языка; – навыками анализа письменной речи на русском и корейского языках; – навыками межличностной и межкультурной коммуникации на русском и корейском языках для решения задач профессиональной деятельности; – способностью понимать, анализировать письменный текст на русском и корейском языках, поддерживать диалог с корейскими коллегами для решения задач профессиональной деятельности.
ОПК-2 готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – национально-культурные особенности поведения и психологический портрет участников профессиональной деятельности; – основы деловой коммуникации; – социальную, этническую, конфессиональную и культурную специфику восточных народов; – нормы и принципы коллективного взаимодействия.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – применять на практике в процессе деловой коммуникации и профессиональной деятельности знания о национальных особенностях участников коммуникации; – соблюдать нормы социальной, этнической, конфессиональной и культурной толерантности в ходе профессиональной деятельности и деловой коммуникации; – направлять деятельность рабочего коллектива на решение поставленных задач.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками общения с представителями разных культур, конфессий, социальных и этнических групп; – высокой степенью личной толерантности по отношению к социальным, этническим, конфессиональным и культурным отличиям участников профессиональной деятельности и деловой коммуникации;

		<ul style="list-style-type: none"> – механизмами воздействия на коллектив с целью решения поставленных задач.
<p>ПК-2 способность и готовность применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры)</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – отечественную и зарубежную (корейскую и другую) научную терминологию; – правила составления и оформления научно-аналитической документации, отчетов, обзоров, докладов и статей; – подходы и методы исследования ученых разных стран в решении актуальных проблем истории Кореи.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – выбирать необходимые методы для решения поставленных задач при написании научных рефератов, статей и докладов; – применять отечественную и зарубежную (корейскую и другую) научную терминологию при написании научных работ; – применять конкретный международный и отечественный опыт и методы анализа в решении научных проблем при написании научных обзоров; – делать объективные и логически правильные выводы, вытекающие в результате применения этих методов
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками использования передового отечественного и зарубежного опыта в осуществлении научной деятельности; – способностью самостоятельно ставить конкретные научные задачи и решать их; – навыками составления различного рода научных (научно-аналитических) текстов.
<p>ПК-5 способность анализировать исторические корни современных процессов и делать среднесрочные и долгосрочные прогнозы тенденций развития афро-азиатского мира</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – происхождение и исторические корни научных исторических школ в Кореи и за рубежом; – основные этапы развития отечественной и зарубежной историографии Кореи; – методологию среднесрочных и долгосрочных прогнозов; – основные тенденции развития афро-азиатского мира.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – применять методологию среднесрочных и долгосрочных прогнозов; – анализировать особенности отечественной и зарубежной историографии Кореи; – оперировать и грамотно применять в ходе научных исследований методику анализа оригинальных корейских текстов (историографического анализа); – делать среднесрочные и долгосрочные прогнозы тенденций развития афро-азиатского мира.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками работы и анализа с

		историографических источников; – методикой среднесрочного и долгосрочного прогнозирования тенденций развития афро-азиатского мира.
--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Историография Кореи» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: проведение презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях, коллоквиумы и семинары.

Аннотация дисциплины «Источниковедение Кореи»

Курс «Источниковедение Кореи» (Б1.В.ДВ.2.2) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к вариативной части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 180 часов или 5 зачетных единиц. Учебным планом предусмотрены 54 часа лекционных занятий и 126 часов самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется во 2 – 3 учебных семестрах 1 – 2 курсов обучения. Содержание дисциплины охватывает широкий круг вопросов, связанных с формированием у студентов современных представлений об основных письменных источниках по истории Кореи. В рамках данной дисциплины

определяется положение источниковедения в системе научного изучения истории Кореи, анализируются современные подходы к проблемам источниковедения страны. Важное значение придается характеристике главных письменных источников по истории феодальной Кореи.

Изучаемая дисциплина формирует основные компетенции специалиста-востоковеда в следующих областях: основные источники по различным периодам истории Кореи, общее представление об источниковедении как вспомогательной исторической дисциплине.

Дисциплина «Источниковедение Кореи» логически и содержательно связана с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Иностранный язык в профессиональной сфере», «Археология Кореи», «Дополнительный восточный язык (ханмун)».

Цель курса – сформировать у студентов комплексное представление о историко-культурном своеобразии Кореи, ориентация студентов в основных источниках по различным периодам в истории Кореи, ознакомление с актуальными проблемами изучения исторических источников Кореи; введение в круг источниковедческих проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков получения, критического анализа и обобщения исторической информации. Важной целью дисциплины является демонстрация роли письменных источников в реконструкции исторического процесса, мировоззренческого значения источниковедения, его роли и значения для развития исторической науки.

Задачи:

- знание движущих сил и закономерностей исторического процесса; места человека в историческом процессе;
- воспитание нравственности, морали, толерантности;
- понимание многообразия культур и цивилизаций в их взаимодействии, многовариантности исторического процесса;

- понимание места и роли области деятельности выпускника в общественном развитии, взаимосвязи с другими социальными институтами;
- способность работы с разноплановыми источниками; способность к эффективному поиску информации и критике источников;
- навыки исторической аналитики: способность на основе исторического анализа и проблемного подхода преобразовывать информацию в знание, осмысливать процессы, события и явления в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципами научной объективности и историзма;
- умение логически мыслить, вести научные дискуссии;
- творческое мышление, самостоятельность суждений, интерес к отечественному и мировому культурному и научному наследию, его сохранению и преумножению.
- получение студентами углубленных знаний об источниковедении как вспомогательной исторической дисциплине;
- формирование у учащихся представления о предмете источниковедения и методах источниковедческого исследования;
- формирование профессиональных компетенций магистра востоковедения, связанных с предметными знаниями по источниковедению Кореи;
- формирование у студентов навыков самостоятельного анализа исторических проблем изучаемой страны;
- формирование у студентов способности применять полученные знания и навыки в сфере профессиональной деятельности, для решения практических и исследовательских задач в области источниковедения Кореи;
- приобретение студентами практических навыков работы с исторической информацией в сфере межкультурного и междивизиационного взаимодействия России и стран Азии и Африки.

Для успешного изучения дисциплины «Источниковедение Кореи» у студентов должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции**:

– владение одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции) (ОПК-2);

– способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-1 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	Знает	– грамматический строй письменной формы корейского и русского языков; – различные стили современного корейского и русского языков; – теорию коммуникации; – теорию корейского и русского языков.
	Умеет	– грамотно организовать письменное высказывание на корейского языке; – пользоваться различными стилями корейского языка; – соединять теорию коммуникации с коммуникативной практикой на русском и корейском языках; – продуцировать монологические высказывания и поддерживать диалог с корейскими коллегами для решения профессиональных задач.
	Владеет	– навыками лексических и грамматических норм письменной формы корейского языка; – навыками анализа письменной речи на русском и корейского языках;

		<ul style="list-style-type: none"> – навыками межличностной и межкультурной коммуникации на русском и корейском языках для решения задач профессиональной деятельности; – способностью понимать, анализировать письменный текст на русском и корейском языках, поддерживать диалог с корейскими коллегами для решения задач профессиональной деятельности.
<p>ОПК-2 готовность руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – национально-культурные особенности поведения и психологический портрет участников профессиональной деятельности; – основы деловой коммуникации; – социальную, этническую, конфессиональную и культурную специфику восточных народов; – нормы и принципы коллективного взаимодействия.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – применять на практике в процессе деловой коммуникации и профессиональной деятельности знания о национальных особенностях участников коммуникации; – соблюдать нормы социальной, этнической, конфессиональной и культурной толерантности в ходе профессиональной деятельности и деловой коммуникации; – направлять деятельность рабочего коллектива на решение поставленных задач.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками общения с представителями разных культур, конфессий, социальных и этнических групп; – высокой степенью личной толерантности по отношению к социальным, этническим, конфессиональным и культурным отличиям участников профессиональной деятельности и деловой коммуникации; – механизмами воздействия на коллектив с целью решения поставленных задач.
<p>ПК-2 способность и готовность применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей (в соответствии с направленностью</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – отечественную и зарубежную (корейскую и другую) научную терминологию; – правила составления и оформления научно-аналитической документации, отчетов, обзоров, докладов и статей; – подходы и методы исследования ученых разных стран в решении актуальных проблем истории Кореи.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – выбирать необходимые методы для решения поставленных задач при написании научных рефератов, статей и докладов; – применять отечественную и зарубежную

(профилем) программы магистратуры)		(корейскую и другую) научную терминологию при написании научных работ; – применять конкретный международный и отечественный опыт и методы анализа в решении научных проблем при написании научных обзоров; – делать объективные и логически правильные выводы, вытекающие в результате применения этих методов
	Владеет	– навыками использования передового отечественного и зарубежного опыта в осуществлении научной деятельности; – способностью самостоятельно ставить конкретные научные задачи и решать их; – навыками составления различного рода научных (научно-аналитических) текстов.
ПК-5 способность анализировать исторические корни современных процессов и делать среднесрочные и долгосрочные прогнозы тенденций развития афро-азиатского мира	Знает	– происхождение и исторические корни научных исторических школ в Корее и за рубежом; – основные этапы развития отечественной и зарубежной историографии Кореи; – методологию среднесрочных и долгосрочных прогнозов; – основные тенденции развития афро-азиатского мира.
	Умеет	– применять методологию среднесрочных и долгосрочных прогнозов; – анализировать особенности отечественной и зарубежной историографии Кореи; – оперировать и грамотно применять в ходе научных исследований методику анализа оригинальных корейских текстов (историографического анализа); – делать среднесрочные и долгосрочные прогнозы тенденций развития афро-азиатского мира.
	Владеет	– навыками работы и анализа с историографических источников; – методикой среднесрочного и долгосрочного прогнозирования тенденций развития афро-азиатского мира.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Источниковедение Кореи» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: проведение презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование,

проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях, коллоквиумы и семинары.

Аннотация научно-исследовательского семинара «Прикладное историческое востоковедение»

Научно-исследовательский семинар «Прикладное историческое востоковедение» (Б2.Н.1) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к разделу «Практики» учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Общая трудоемкость научно-исследовательского семинара «Прикладное историческое востоковедение» составляет 540 часов или 15 зачетных единиц. Учебным планом предусмотрено 108 часов практических занятий и 432 часа самостоятельной работы студентов. Научно-исследовательский семинар проводится в 1 – 3 семестрах 1 – 2 курсов обучения и позиционируется как важный этап общепрофессиональной и профессиональной подготовки магистров-востоковедов.

Содержание научно-исследовательского семинара определяется его прикладным характером и связано с раскрытием специфики исторического востоковедения как отраслевой части востоковедной науки, с определением его методологической базы и практического инструментария. Семинар формирует круг компетенций, определяющих прикладную методологию востоковеда, специализирующегося в области исторических наук.

Дисциплина подчинена задачам подготовки высококвалифицированных корееведов, способных осуществлять научную-исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность в организациях и учреждениях, нуждающихся в комплексной и систематизированной информации о Корее.

Научно-исследовательский семинар «Прикладное историческое востоковедение» логически и содержательно связан со всеми дисциплинами учебного плана по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, а также со всеми видами учебной и производственной практики.

Цель дисциплины – сформировать представление о прикладной методологии востоковедной науки, познакомить с традиционными и современными методами общенаучного, историографического, источниковедческого и политологического анализа исторических объектов и явлений. Семинар подчинен задачам подготовки высококвалифицированных корееведов-практиков, способных осуществлять научную и научно-аналитическую деятельность в организациях и учреждениях, нуждающихся в прикладных исследованиях Кореи.

Задачи дисциплины:

- развитие системных знаний о направлениях и методологических подходах прикладного востоковедения в области истории и культуры;
- формирование умений осуществлять отбор и использование методологических подходов к собственному исследованию;
- овладение навыками применения теории и методологии в области исторического востоковедения;
- формирование исследовательских навыков работы с историческими материалами на корейском языке;
- формирование умений совершенствовать и развивать свой научный и интеллектуальный уровень и адаптивные способности в изменяющихся условиях профессиональной деятельности.

Для успешного проведения научно-исследовательского семинара «Прикладное историческое востоковедение» у обучающихся должны быть сформированы следующие **предварительные компетенции**:

– способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-1);

– способность применять знание цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир (ОПК-6);

– владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы (ПК-1);

– способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты политико-экономического, культурного, научного и религиозно-философского характера (ПК-2).

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие профессиональные компетенции.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-1 способностью самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры) и решать их с	Знает	– специфику научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры и религии стран Азии и Африки; – основные достижения новейшего российского и зарубежного опыта в области прикладного исторического востоковедения.
	Умеет	– самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки; – использовать новейший российский и зарубежный опыт в области археологии Кореи; – делать обоснованные выводы на основе используемых методов и подходов.
	Владеет	– научной терминологией; – методикой постановки и решения конкретные задачи научных исследований в области истории,

использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований		<p>экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки;</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками использования новейших российских и зарубежных научных достижений в области археологии Кореи; – способностью ставить конкретные задачи научных исследований в области востоковедных исследований.
<p>ПК-2 Способность и готовность применять на практике навыки составления и оформления научно-аналитической документации, научных отчетов, обзоров, докладов и статей</p>	Знает	<ul style="list-style-type: none"> – отечественную и зарубежную (корейскую и другую) научную терминологию; – правила составления и оформления научно-аналитической документации, отчетов, обзоров, докладов и статей; – подходы и методы исследования ученых разных стран в решении актуальных проблем истории Кореи.
	Умеет	<ul style="list-style-type: none"> – выбирать необходимые методы для решения поставленных задач при написании научных рефератов, статей и докладов; – применять конкретный международный и отечественный опыт и методы анализа в решении научных проблем при написании научных обзоров; – делать объективные и логически правильные выводы, вытекающие в результате применения этих методов.
	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками использования передового отечественного и зарубежного опыта в осуществлении научной деятельности; – способностью самостоятельно ставить конкретные научные задачи и решать их; – навыками составления различного рода научных (научно-аналитических) текстов.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках научно-исследовательского семинара «Прикладное историческое востоковедение» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: проведение презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях, коллоквиумы и семинары.

Аннотация к рабочей программе факультатива «Актуальные проблемы востоковедения»

Факультатив «Актуальные проблемы востоковедения» (ФТД.1) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к факультативной части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 72 часа или 2 зачетные единицы. Учебным планом предусмотрены 36 часов лекционных занятий и 36 часов самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется на 1 курсе в 1 – 2 семестрах.

В рамках факультатива определяется основная проблематика профессиональной деятельности востоковеда. Факультатив формирует основные компетенции магистра-востоковеда в области профессиональной деятельности.

Факультатив «Актуальные проблемы востоковедения» логически и содержательно связан с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Операционные системы на корейском языке», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Иностранный язык в профессиональной сфере» и др.

Цель курса – формирование профессиональных компетенций, связанных с подготовкой, творческой переработкой и экспертным анализом различных проектов и мероприятий по развитию Азиатско-Тихоокеанского региона на основе изучения актуальных проблем корееведения.

Задачи:

- осветить ряд проблем российско-корейских отношений и выявить перспективы их решения;
- углубить страноведческую подготовку студентов по политическим и социально-экономическим проблемам государств Корейского полуострова;
- ориентировать студентов в логике и методологии самостоятельных научных исследований и проектирования в сфере корееведения.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-8: владение навыками подготовки, творческой переработки и экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию Азиатско-Тихоокеанского региона	Знает	– приёмы и методы творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – приёмы и методы экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.
	Умеет	– использовать в профессиональной сфере приём и метод творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – использовать в профессиональной сфере приёмы и методы экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.
	Владеет	– методологией творческой переработки творческой переработки проектов и мероприятий по развитию АТР; – методологией экспертного анализа проектов и мероприятий по развитию АТР.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках факультатива «Этикет переводческой деятельности» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: проведение презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе,

обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях, коллоквиумы и семинары.

Аннотация к рабочей программе факультатива «Этикет переводческой деятельности»

Факультатив «Этикет переводческой деятельности» (ФТД.2) предназначен для студентов, обучающихся по направлению 58.04.01 Востоковедение и африканистика, магистерская программа «История стран Азии и Африки (Корея)». Он относится к факультативной части учебного плана и способствует подготовке магистра к осуществлению профессиональной деятельности, предусмотренной образовательным стандартом по направлению подготовки высшего образования, самостоятельно установленным ДВФУ (ОС ВО ДВФУ) по направлению подготовки Востоковедение и африканистика.

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 36 часов или 1 зачетную единицу. Учебным планом предусмотрены 18 часов лекционных занятий и 18 часов самостоятельной работы студентов. Дисциплина реализуется на 2 курсе в 3 семестре.

В рамках факультатива определяется положение переводческой деятельности в сфере профессиональной деятельности востоковеда. Важное значение придается этикету переводческой деятельности.

Факультатив формирует основные компетенции магистра-востоковеда в области профессиональной переводческой деятельности.

Факультатив «Этикет переводческой деятельности» логически и содержательно связан с такими дисциплинами, как «Концепции современного востоковедения», «Операционные системы на корейском

языке», «Профессионально-ориентированный перевод (корейский язык)», «Иностранный язык в профессиональной сфере» и др.

Цель курса – формирование базовых теоретических знаний о профессиональной этике, этикету и практическое их использование в любой переводческой ситуации.

Задачи:

- научить студентов пониманию этики и этикета в профессиональной деятельности, развивать необходимые для профессиональной деятельности компетенции на протяжении всей трудовой деятельности;
- дать студентам представление о моральной и социальной ответственности делового человека в современном мире;
- познакомить студентов с технологиями и средствами делового общения;
- научить студентов правилам ведения профессиональной межкультурной коммуникации, учитывая специфику вербального и невербального поведения народов стран АТР;
- привить студентам навыки действовать согласно принципам взаимопонимания, конструктивного диалога между различными этносами и конфессиями, умение противодействовать проявлениям ксенофобии и экстремизма.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-1 способность самостоятельно ставить конкретные задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии,	Знает	– задачи научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры); – специфику переводческой деятельности (корейский язык)
	Умеет	– ставить и решать конкретные задачи научных исследований в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры

языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры) и решать их с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований	Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – навыками самостоятельной постановки конкретных задач научных исследований в области истории, экономики, политологии, культуры, религии, языков и литературы стран Азии и Африки (в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры) – навыками решения поставленных задач с использованием новейшего российского и зарубежного опыта востоковедных исследований
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках факультатива «Этикет переводческой деятельности» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: проведение презентаций, информационно-аналитическое сообщение в группе, обсуждение, творческое исследование, проектная работа с поиском в глобальных информационных сетях, коллоквиумы и семинары.